

# Credința

## Front pe roate Arme noi pe frontul din răsărit

BERLIN. Redactorul militar la Agenția DNB scrie: DE PATRU LUNI NU A INTERVENIT NICI O MODIFICARE ESENTIALĂ A FRONTULUI DE RĂSĂRIT. ACEASTA PAUZĂ A FOST FOLOSITĂ PENTRU ÎNTĂRIREA LINIILOR ȘI POZIȚIILOR GERMANE ȘI ÎNZESTRAREA LOR CU ARME NOUI. TOT ÎN ACESTI TIMP, MOTORIZAREA ARMATEI GERMANE A ATINS UN NIVEL NE MAI ÎNTALNIT PANA AZI, ASTFEL CA SE POATE VORBI DE UN ADEVĂRAT FRONT PE ROATE. EVIDENT, NICI SOVIETICII N'A U STAT CU MAINILE ÎN SAN ÎN ACEST TIMP, DAR TOATE PREGĂTIRILE LOR SUNT CUNOSCUTE. DIN ÎNTĂRIREA TRANSPORTURILOR ȘI A CAILOR DE COMUNICATIE DIN REGIUNEA KURSK, SE PARE CA SOVIETICII ÎȘI CONCENTREAZĂ AICI ANUMITE FORTE ÎN VEDEREA UNEI OFENSIVE DE VARĂ. FATA DE ACESTE ÎNTENȚII SOVIETICE, COMANDAMENTUL GERMAN A MASAT ȘI AICI, CA ȘI ÎN RESTUL FRONTULUI NUMEROASE DIVIZII ESALONATE ÎN ADANCIME, CU DEOSEBIREA CA AICI MASAREA ESTE MAI ÎNTENSA ASTFEL CA LA UN MOMENT DAT EA POATE SERVI DREPT TRAMBULINA PENTRU OFENSIVA DE VARĂ A COMANDAMENTULUI GERMAN.

## Sud-estul Angliei bombardat din nou

BERLIN. (Rador) AVIOANE GERMANE RAPIDE DE LUPTĂ AU BOMBARDAT ÎN NOAPTEA DE 15 SPRE 16 IUNIE OBIECTIVE IZOLATE ÎN ANGLIA DE SUD-EST. UNITĂȚI DE SIGURANȚĂ ALE MARINEI DE RĂZBOIU GERMANE AU DOBORIT ÎN CANALUL MANECHEȘ. 5 AVIOANE DINTR-O FORMATIUNE AERIANĂ INAMICĂ CE VOIA SĂ ATACE.

## Englezii au pierdut numeroase vase și avioane în fața Pantelleriei

BERLIN. (Rador) FORMATIUNI DE AVIOANE GERMANE RAPIDE DE LUPTĂ ȘI-AU CONTINUT IERI ATACURILE ÎMPOTRIVA CONCENTRĂRIILOR DE VASE DIN FATA PANTELLERIEI. ELE AU SCUFUNDAT DOUĂ MARI VASE DE DEBARCARE. AVARIAT MAI MULTE ALTELE ȘI AU LOVIT GRAV UN DISTRUGĂTOR. DE ASEMENI AU FOST PRICINUTE STRICĂCIUNI MARI LA ÎNȘTALATIILE PORTUARE. UNUL DIN AVIOANELE NOASTRE ESTE DAT LIPSĂ. INAMICUL A PIERDUT ÎN SPAȚIUL MEDITERANEAN 23 AVIOANE.

LA 15 IUNIE CA AVARIATE, TREI VASE DE TRANSPORT INAMICE CU O DEPLASARE TOTALĂ DE 9000 TONE S'AU SCUFUNDAT, DUPĂ CUM S'A CONSTATAT ULTERIOR.

## Alte atacuri respinse în răsărit

BERLIN. (Rador). PE FRONTUL DE RĂSĂRIT AU FOST RESPINSE MAI MULTE PRESIUNI INAMICE ÎN REGIUNEA OREL.

ARTELERIA GREĂ A ARMĂTEI TERESTRE A BOMBARDAT CU EFECT BUN ÎNȘTALATIILE IMPORTANTE DE RĂZBOIU LA LENINGRAD.

## Turcia dorește să-și mențină neutralitatea și buna prietenie cu Germania și puterile Axei

ISTAMBUL. Agenția DNB transmite: În declarațiile sale pe care le-a făcut, d. Saracoglu în parlamentul turc, a subliniat dorința fermă a poporului turc de a și menține și în viitor neutralitate și buna ve-

cinătate cu toate popoarele din jurul său, precum și cu Germania și cu țările aliate Axei, politică care îl convine mai bine și care este menită să consacre și în viitor legături cât mai amicale cu forțele

Axei. Firește se subliniază în presa din strălăitate, dar mai ales de posturile de radio ale inamicilor și în special în Marea Britanie, că, vizita neoficială a unui amiral englez este de foarte bun augur și

vor să tragă din această întâmplare mari avantaje pe seama politicii Marii Britanii și a Statelor Unite. La Berlin nu s'a luat nicio poziție față de avonurile aruncate în public de către serviciul de informații englez, care după cum s'a văzut în atâtea rânduri — constată corespondentul Agenției DNB, — mereu s'a abătut dela adevăr și realitate.

## Tăcerea ta salvează mii de vieți

TAIEREA MIEILOR E LIBERĂ

BUCUREȘTI. Subsecretariatul de stat al aprovizionării amintește că în vederea unei bune aprovizionări cu miei a populației, se lasă liberă atât cumpărarea, cât și sacrificarea mieilor pe întreg teritoriul țării.

## 170 de aparate inamice doborâte de italieni în Mediterană

ROMA. Agenția Stefani transmite în ultimile patru săptămâni, aviatorii italieni au obținut un succes foarte însemnat, doborând numai în jurul insulei Lampedusa și la Pantelleria peste 170 de avioane inamice. Tot din cauza bombelor aruncate de sburătorii Italiei în cursul zilei de ieri, a mai fost scufundat în apele Mediteranei un vas de 9000 tone. Pierderile în oameni și materiale ale inamicului sunt considerabile și ele nu pot fi încă evaluate la justa lor valoare, mai ales că nu se poate preciza cu siguranță care au fost pierderile în oameni cu ocazia debarcării trupelor anglo-americane pe insulele arătate mai sus.

# FORUM

Telefon 20-10.

MAINE MARELE EVENIMENT CINEMATOGRAFIC!  
Noua GRETA GARBO a Europei

## Femeia și păcatul

cu VIVECA LANDFORS  
GUSTAV DIESEL

AZI ULTIMA ZI

Repr. la 3, 5, 7 și 9.

## Războiul fluviului

Hans Schörker, Lotte Koch,  
E. Borchert, F. Kayssler  
Jurnal Nr. 67

## Cinema

# „ARO”

Telefon 24-45.

Azi o premie grandioasă!

## Orfana

(TEREZA VENERDI)

O revelație filmului italian  
Un film de VITTORIO DE  
SICCA ca regisor și interpreta-  
tor împreună cu IRASELMA DI-  
LIAN (Deanna Durbin italian)  
UN FILM URIAȘ DE TOTI  
UN FILM CARE TREBUE  
VĂZUT DE TOATĂ LUMEA  
Repr. la ora 3, 5, 7 și 9 fix  
Duminică dimineață MATI-  
NEU cu intrarea generală  
lei 30.

## CORSO, Arad

Telefon 23-64

AZI PREMIERA

Repr. la 3, 5, 7 și 9 fix

EDVIGE FEUILLERE

Într-un film de rafinement și  
strălucire remarcabilă

## Domnișoara Bonaparte

## URANIA

Telefon: 12-32.

AZI ULTIMA ZI

Repr. la 3, 5, 7 și 9 fix

AMADEO NAZZARI în cel mai  
frumos film din câte s-au vă-  
zut

## Fatalitate

Jurnal O. N. C.

MAINE PREMIERA!

Perla filmului suedez! Film  
palpant! Păsune și dragostel

## Furtuna în Ma- rea Nordului

Viața plină de peripeții și aven-  
turi a pescuitorilor.

O puternică dramă!

# MICA PUBLICITATE

ANUNȚURI la Mica Publicitate a Via-  
rului nostru NU SE PRIMESC la TE-  
LEFON. Toate anunțurile pentru Mi-  
ca Publicitate vor fi preluate perso-  
nal, pe lângă prezentarea Buletinului  
de înscriere la Biroul Popula-  
ției. 0078

SCHIMB garsonieră modernă în  
centru cu un apartament de 2 ca-  
mere, bucatărie, tot în centru. Adre-  
sa la ziar. 0087

ANGAJAM FUNCTIONARĂ. Adre-  
sa la ziar 1929

CAUT apartament în centru cu 2  
camere, bucatărie, baie. Adresa  
la ziar. 0078

TES ARTISTIC stufe rupte tăja-  
te sau mâncate demoli, facem  
noi din cravate vechi. Piața  
Avram Iancu 2, etj I. prin cori-  
dor la dreapta.

DE VANZARE pian marcă vlene-  
ză și stufi goi Dadant Blatt. str.  
Cogălniceanu 34. 2099

COFETARIA Königstorfer caută  
vânzătoare o fată la înghețată.  
Bul. Reg. Maria 12. 2110

MIJLOCIREA IMOBILELOR, vân-  
zări, cumpărări, schimburi de ca-  
se, pământuri, vii, mori etc. Agen-  
ția HATSCHKE Arad, Bul. Carol  
17. Telefon 16-95.

DE VANZARE 13 familii de albi-  
ne cu albite sistem „Orszagos”  
și „Berleps” și 11 țăzi goale. Adre-  
sa: Cristii Vasile, corpuna  
Măndruțoc. 2114

ROG pe soldatul care a luat bi-  
cicleta Lunii seara să o aducă la  
prăvălie Compas Aradul Nou. 2126

DE INCHIRIAT restaurantul și  
Hotelul Corcana din Brad, com-  
plect aranjat. Informații res-  
taurantul Bona, str. Brațieniu 7.  
2116

CUMPAR recamier și masă pen-  
tru birou masivă. Str. Băcur 16.  
Restaurant. 2117

GLORIA canotaj grătar special  
proaspăt Sâmbăta, Duminică.  
2118

CUMPAR cărți din clasa 4 liceul  
Moise Niccară uzate. Caut in-  
structor pentru clasa 4. Adresa la  
ziar. 2119

DE VANZARE o vană de baie  
nouă și o sobă nouă de aramă  
tot pentru baie. Adresa la ziar.  
2120

DEVANZARE un dulap de sufră-  
gerie combiantă și o masă de  
scris. Strada Aviator Googescu  
No. 11-a etaj 1, ap. 6 2121

CARUCIOR adanc pentru copii  
de vânzare. Anad, Str. Iosif Vul-  
can No. 12 2122

TACAMURI (argint) pentru 12  
persoane de vânzare. Tempo, Bul.  
Reg. Maria 12. 2120

SCOALA Wieschaid a preda-  
m negistrii. Găsitorul să-l aducă  
la redacție contră recompensă.  
2123

FEMEIE la toate cure se pricepe  
și la gătit se angajează imediat.  
Amlacher, Str. Clăușca 10. 2124

ANGAJAM alergător serios, even-  
tual cu bicicletă. Adresa la ziar.  
2125

VIZITATI CROITORIA ȘI CEABRĂZĂRIA MILITARA. —  
EXECUTA TOT FELUL DE UUNIFORME ȘI HAINE CIVILE.

## Emil Chioreanu

Str. Vasile Goldiș 2.

HALLO!

HALO!

## Mare atracție

CU INCEPERE DELA 15 Iunie 1943 IN FIECARE SEARA

## la Restaurantul „FLORIDA”

concertează renumita orchestră

## M. Vasico, Puiu J. Berchi

împreună cu simpaticul I. MELAC și I. BOGDAN.  
SERVICIU PROMPT

## Români!

Căutați-vă de sănătate. Apa mi-  
raculoasă tămăduitoare de boli  
de inimă și de nervi e la Buzias,  
nu departe de Vila Margot, prima  
Vilă modernă română, pe la Bu-  
ziașului Vîla Margot, unde toți  
românii de bine trag. Vi se ser-  
vește cafeaua la pat. Acces la  
burduțarie, Radio, telefon. Reji-  
nește-vă din timp. Camera la Vi-  
la Margot, Str. I. G. Duca 15.  
Băile Buzias. Informații: A-

STENOGRAFIE română, germană, și  
maghiară, stenografie comercială  
predau. Metodă ușoară. Cursuri  
individuale. Convenabil. Adresa  
la ziar.

CROITORIA

## GAVRA IOSIF

ARAD, Str. Eminescu No. 16 în curte  
Înapoiat din concentrare și-a re-  
deschis croitoria. Execută tot felul  
de comenzi pentru domni și uni-  
forme după ultimul jurnal.

România  
Ministerul Justiției, Direcțiunea  
Judecătorească

PUBLICATIUNE

DI. Benedict P. Cârpați domiciliat în com. Gașca Nr. 7 Jud. Arad a  
făcut cerere acestui Minister să  
fi autorizat să schimbe baza art. 10  
numele său patrimonial de Cârpați în  
acele de Cristescu spre a fi numit  
Benedict Cristescu.

Ministerul publică aceasta, con-  
form art. 11 spre știința celor care  
ar voi să facă opozițiune în termi-  
nul și condițiunile prevăzute de  
alin. 11 al zisului, articol și de art.  
3 din legea asupra numelui din 8  
Aprilie 1936.

## Respectati dispozițiunile camuflajului

România  
Ministerul Justiției Direcțiunea  
Judecătorească

DI ADTOR. Căpitan Mihail E. Co-  
valciuc domiciliat în Arad, Bulev.  
Carol No. 22 a făcut cerere ace-  
stui Minister să fi autorizat să  
schimbe pe baza art. 10 numele  
său patronimic de Covalciuc în a-  
cele de Căboțeanu, spre a se  
numi Mihail E. Căboțeanu.

Ministerul publică aceasta, con-  
form art. 11 spre știința acelor care  
ar voi să facă opozițiune în termi-  
nul și condițiunile prevăzute de  
alin. 11 al zisului articol și de art.  
3 din legea asupra numelui din 8  
Aprilie 1936.

## Iosif Vörös

ATELIER DE PLAPOME SI SALTELE  
ARAD, Str. Eminescu No. 12.

PUBLICATIE DE LICITATIE

Intreprinderea Comunală Arad în-  
tenționează să construiască o că-  
dire pentru substațiunea de redi-  
sori, necesară tramvaiului electric,  
având un deviz de Lei 3.000.000.  
In acest scop se publică licitație  
urmată de tratare directă, pe ziua  
de 30 Iunie 1943, ora 11 a. m. în  
localul I. C. A. din str. Mucius Scaevola  
No. 9—13.

Căștelul de asrcini, planul și de-  
vizul sunt la dispoziția concurenți-  
lor în oricare zi de lucru în cursul  
orelor oficiale în local ICA din str.  
Mucius Scaevola No. 9—13.

Dirrecțiunea ICA.

## Fumători, donati țigarete ostasilor răniți! La fiecare tutungerie veți găsi o cutie colectoare

ATELIER de reparare mașini de  
scris și tocuri rezervoare. Cursuri  
permanente de dactilografie cu ze-  
ce degete. Firma „Erica”. Bdul  
Regina Maria 13. Arad, Telef 24-77

## Nu risipiți pâinea!

# Pentru familiile ostașilor de pe front

ARAD. Comitetul Municipal de Patronaj al Operelor Sociale adresează următorul apel către populația orașului:

În ziua de 20 Iunie a. c. „Ziua desrobirii”, toți cetățenii vor fi solicitați să-și dea obolul pentru familiile ostașilor noștri de pe front.

Pentru a asigura reușita acestor nobile și patriotice acțiuni facem un călduros apel la înțelegerea celor rămași acasă, să-și dea fiecare contribuția și să ajute pe cei lipsiți de cei ce le era stăpîn ocrotitor.

În această zi 20 Iunie 1943 erile pe autorizate de Patronajul local, vor trece din casă în casă, emițând bonuri valori în schimbul sū-

melor cu care cetățenii vor contribui.

Din ajutoarele ce s'au adunat până acum, Oficiul de Ocrotire al Primăriei, ce împarte aceste ajutoare, a alinat suferința mai multor nevoiași.

Din donațiile obținute au fost ajuțați cu masa zilnică 670 copii săraci prin 13 cantine școlare și 380 bătrâni prin 3 cantine obstetice. Întreținerea acestor cantine ne-a costat în cursul acestui an bugetar 2.283.582 Lei. Cu cele 4 cămine de zi care odăpostesc 140 copii s'a cheltuit suma de 1.000.000 Lei.

Colonia de vară, prin care s'a

dat prilej de recreație la 200 copii, ne-a costat în acest an 270.953 Lei.

S'au dat ajutoare bănești pentru chirii, alimente și medicamente etc la 934 familii în suma de 483.965 Lei.

Ajutoare în natură: alimente în valoare de 143.854 Lei, îmbrăcăminte, în valoare de circa 700.000 Lei și 154.460 kgr. lemne.

S'au mai dat și subvenții unor instituții de Ocrotire și Asistență.

Pentru a putea sprijini cât mai mult familiile luptătorilor dași acum din prisosul vostru, dași-vă din toată inima obolul, pentru familiile celor ce luptă pentru noi și linștea noastră.

# Informațiuni

— Nisip gratuit. Dir. I. C. A. educa la cunoștința celor interesați, că pe Bulev. Regina Maria, începând de la Palatul Teatrului și până în fața Primăriei Municipality se găsesc depozitate mari cantități de nisip rezultat din execuțiile executate la liniile tramvaiului electric. Întreprinderea Comitatului pune la dispoziția celor interesați acest nisip în mod gratuit putând a fi transportat cu mijloace proprii și până la noua dispoziție fără nici o autorizație specială.

— Colonia de vară: Ștana de Vale, Direcțiunea liceului de fete anunță: Plecarea Duminică 20 Iunie ora 14 din gara Arad. Elevele care doresc să meargă la Ștana de Vale să se prezinte imediat la secretariat. Elevele vor duce cu sine, pe lângă cele anunțate: lingură, linguriță, turculiță, cuțit, șervet și bocancii foarte buni.

— Nu-i bine să faci speculă că te pîndește legea. Arad. Cetățeanul Cizmărian Ioșif de origine din Petroșani județul Hunedoara a fost condamnat la una lună închisoare cu internare în lagăr pentru delictul de sabotaj, fiind prins că a cumpărat 20 kgr. făină de grâu cu preț de speculă și fără autorizație.

— Tot șase luni lagăr pentru neafășarea listei de prețuri. Arad. Chilian Gheorghe vânzător la Cooperativa din comuna Săn-Mărtin județul Arad s'a făcut vinovat pentru că nu a avut afășată lista de prețuri în locul cooperativel și pentru că eliberat note de plată fără menționarea cantității mărfurilor vândute. S'a mai făcut vinovat și pentru că nu a avut nici certificatul fiscal afășat cum pretinde legea, pentru care fapte susnumite a fost condamnat de instanța specială la șase luni internare în lagăr, iar cooperativel s'a aplicat o pedeapsă în bani de 30 mii lei pentru același delict de sabotaj.

— Un hoț recidivist arestat. Arad. Individul Foreșan Gheorghe în etate de 67 ani, de profesiune gambas de caf, cunoscut hoț și pungas de buzulare, condamnat de mai multe ori de către instanțele judecătorești, a fost din nou arestat de poliția locală și trimis cu acte în regulă Parchetului de pe lângă Tribunalul Arad pentru faptul că a fost prins în flagrant delict tocmai în momentul pe când voia să fure banii din buzunarul țaranului Ioșif Codreanu din comuna Hămagiu din județul nostru. Giembasul Foreșan este foarte bine cunoscut autorităților polițienești pentru delictul de furt comis până în prezent, ultima sa ispravă de genul acesta făcându-o în ziua de 13 Maiu crt.

— Condamnat la 6 luni lagăr și 30 mii lei amendă. Arad. Locuitorul Martincec Vilhelm, din comuna Tispar județul Arad a fost condamnat de instanța specială de pe lângă Tribunalul local la șase luni trimitoare în lagăr și 30 mii lei amendă pentru crime de sabotaj, vânzând grâu mai multor cetățeni pe un preț mult mai mare decât cel maximalizat și pentru că a luat taxe foarte urcate pentru aratul cu tractorul.

ARTICOLE DE MODA: CIORAPI, TRICOTAGE, ENGROS, DETAIL

## LAUREL MLADIN

ARAD, Telefon 26-00 BULEVARDUL REGINA MARIA No 2-6.

### IN ATENȚIUNEA ZIARISTILOR ROMANI

ARAD. Serviciul cenzurii Arad fa ce cunoscut domnilor corespondenți pentru Arad și Județ și gazetelor din capitală și din alte centre decât Aradul, sunt rugați a în interesul lor să se prezinte până în ziua de 30 Iunie a. c. (în orele oficiale) la Serviciul local al Cenzurii presei dela Prefectura Județului Arad, pentru a-și anunța domiciliul și gazetele la care lucrează și pentru a lăsa cunoștință de unele dispoziții referitoare la regimul presei.

### SFATURI PRACTICE PENTRU CREȘTEREA VIERMILOR DE MATASE

1. Un gram de sămânță produce 2 kg. de gogoși verzi.
2. Suprafața necesară creșterii este 2 m<sup>2</sup> de pat pentru fiecare gram de sămânță.
3. Din 3 kg. gogoși verzi iese 1 kg. gogoși uscate
4. Din 4 kg. de gogoși uscate iese 1 kg. de mătase fir.
5. Hrana necesară la 1 gr. sămânță este 28 kg. de frunză (14 kg. frunză la un kg. de gogoși).
6. Hârtia perforată reduce la un sfert mâna de lucru și ferește de bol.
7. Un hectar plantat cu duzi produce 500 kg. de gogoși verzi. O treime acoperă cheltuiala, restul câștig net.
8. Si ca încheiere o mică statistică cu care nu ne putem mandri: România produce anual 200.000 kg. gogoși  
Bulgaria produce anual 1.500.000 kg. gogoși.  
Grecia produce anual 3.000.000 kg. gogoși.  
Turcia produce anual 9.000.000 kg. gogoși.  
Italia produce anual 40.000.000 kg. gogoși.  
Românii Nică o frunză de dud să nu mai pătzească!  
Să o transformăm în mătase, care este cea mai prețioasă, mai nobilă și mai trainică textilă.

### FARMACII DE SERVICIU, ARAD JOI:

LAGER, Bdul Regina Maria 25  
BERGER, Calea Saguna  
Farmacii permanent deschise:  
Nistor, Grădiște.  
Ghinaciu, Calea A. Vlaicu

## Condițiile de închiriere a apartamentelor la C. N. R. locatarilor evrei

ARAD. Centrul Național de Romaniizare comunitară: Operația închirierilor de 1 Mai a. c. fiind încheiată CNR-ul constată că a mai rămas un număr de apartamente locuite de evrei, cari n'au fost solicitați din cauză că, starea lor necesită reparațiuni importante, pe cari C. N. R.-ul nu este în măsură a le executa imediat.

În scopul bunei conservări a acestor imobile se aduce din nou la cunoștință locatarilor evrei, a le căror apartamente n'au fost atribuite la creștinii, că vor putea obține contracte pe termen de un an, fără clauză de reziliere, dacă se vor obliga a face toate reparațiunile, mari pe cari le necesită imobilele, până la sfârșitul lunii August a. c.

Cererile în acest scop însoțite de devize estimative și planuri

detaliate în 3 exemplare, întocmite de arhitect și inginer înscrisi în colegiile respective, ce se vor face de cei interesați până la 25 Iunie a. c. și ele se vor depune la Administrația Generală C. N. R. Arad (Str. Episcopiei No. 2).

Odată cererile introduse, devizele urmează a fi cercetate pe teren de organele în drept, și în cazul când sunt admise, se vor supune aprobării dlui Inspector Regional C. N. R.

Pe baza aprobărilor date, Administrația Generală, va încheia contractul de închiriere pe timp de un an, iar locatarii vor începe imediat lucrările, cari vor fi executate cel mai târziu la finele lunii August a. c. când se va face recepționarea lor de către organele C. N. R. (Nr. 6371—1943).

## M. Vulpe și Brenner I.

METIANU No. 2.  
LINGERIE BĂRBATEASCĂ ȘI MODĂ FINĂ

## În atențiunea proprietarilor de casă, de fabrici și de întreprinderi

Aducem la cunoștința tuturor interesaiților că sub numele

## „ANTIFOC”

am început fabricarea unui material ignifug care după o simplă vopsire împiedică nu numai ivirea focului dar și răspândirea lui la orice material inflamabil.

Prin această însușire apără lemnul, metalul, hârtia, pânza sau orice materiale inflamabile până la 3000 grade calorii.

Vopsirea simplă cu ANTIFOC are eficacitate timp de 2 ani.

Însușirea descrisă mai sus a ANTIFOCULUI am demonstrat: COMANDAMENTUL A. P. COMANDAMENTUL POMPIERILOR. DELEGATUL CAMEREI DE COMERT.

SI INDUSTRIE  
DELEGATUL INSPECTORATULUI MUNCII.

Susnumișii delegați au încercat ANTIFOCUL ca preparat de apărare pasivă și l-au găsit corespunzător justificând cele de mai sus într-un proces-verbal dresat la 7 Iunie a. c. No. 397.

Livrările le vom efectua în ordinea comenzilor.

„COSMIA”

Laborator pt. articole chimice  
POP & Co.

Arad, Strada Cuza Voda 42  
Telefon: 25—79.



# U l t i m a o r ă

## George Georgescu și Filarmica

Di. George Georgescu, dirijorul concertului de Joi seara, s'a născut în 1886, la Sulina în mic port la Dunăre, dintr-o familie modestă de funcționari navali, care n'aveau nimic comun cu muzica. Talentul micuțului Georgescu se relevă din frageda copilărie, dar prejudecățile de mic slujbaş la stat, puneau piedici serioase îmbrățișării carierei de muzician. În vârsta de 19 ani, George Georgescu reușește contra voinei părinților să meargă la București unde se înscrie în clasa de violoncel pe care-l termină după patru ani: luând premiul întâi și făcând să vorbească toată lumea, de uimitoarea sa virtuozitate. În Octombrie 1912, a dat un concert în sala Ateneului și cu un beneficiu de 2000 lei — sumă mare pe vremea aceea — a plecat la Berlin ca să facă carieră. Complicându-și studiile la acea severă „Hochschule für Musik” din capitala Reichului, Georgescu nu a trebuit să aștepte mult până să fie scos din anonimat. Astfel în 1914 reușește să intre în quartetul „Mar teu”, în locul profesorului său, Hugo Becker. Timp de trei ani Georgescu a fost violoncelistul celebrului quartet, cu care dădu concerte în cele mai mari orașe ale Europei. Un accident survenit la mână stângă în anul 1918, l'a silit însă să întrerupă cariera începută atât de promițător. În locul violoncelului, definitiv abandonat, Georgescu s'a văzut silit să-și valorifice în alt fel talentul cu care l'a dăruit natura. Sub influența mareii șef de orchestră Nikisch, și a lui Richard Strauss, asimilă cunoștințe care, găzduind în el un teren minunat, trebuiau să facă din el un dirijor deosebit. Născu-se, George Georgescu debută la Berlin, cu orchestra filarmonică și doi timpuri ai naționalității se află în fruntea favorabile, el cuceri publicul și presa berlineză, care n'au ezitat să-l așeze dela început în rândul întâiu ai dirijorilor, alături de Nikisch, Weingartner și Richard Strauss. La 4 Ianuarie 1920, Georgescu debută și în țară la Ateneu, dirijând orchestra simfonică a „Ministeriului Instrucțiunii Păblice”.

Ateneul Român n'a cunoscut multe triumfuri ca acela pe care l'a de câștigat această neașteptată revelație artistică. Pentru a-l reține în țară și pentru a-i oferi o orchestră demnă de marele său talent, se fondă atunci Societatea muzicală „FILARMONICA” a cărui prezidenție de onoare o primi Regele și în consiliul căreia se aflau: Marghițeanu, Brăteanu, Prințul Brâncoveanu, Mocioni, etc. iar Direcția generală se oferi lui GEORGE GEORGESCU. De atunci GEORGE GEORGESCU se află în fruntea Filarmicii sale, căreia el se consacră cu o ardere și un devotament admirabil.

Editor: Asociația Ziaristilor și Publiciștilor Români din Arad. Inreg. la Trib. Arad, S. III sub Nr. FI 31—1949

## Sovieticii decimați

BERLIN. Agenția DNB transmite: IN ULTIMELE PATRU ZILE, TRUPELE GERMANE AU INAINSTAT IN REGIUNEA LĂGUNELOR, CURĂȚIND TERE NUL DE RĂMAȘITELE INFANTERIEI SOVIETICE. DEASEMENE NEA A FOST NIMICITĂ O PU TERNICĂ POZITIE FORTIFICATĂ SOVIETICĂ DE UNDE BOLȘEVICII PROTEJAU PRIN FOCUL ARMELOR AUTOMATE PATRULELE LOR.

## Victoria marinei japoneze dela începutul războiului până acum

TOKIO. (Rador). Amiralul Ohimada ministrul marinei a anunțat un succes înregistrat de marina japoneză dela începutul războiului și până în ziua de 15 Iunie: 3215 avioane inamice au fost doborâte sau distruse, 13 vase de linie, 11 vase purtătoare de avioane, 55

crucisitoare, 56 distrugătoare, 128 submarine și 69 alte vase de război au fost scufundate. Numeroase alte unități inamice au fost aviate. 369 vase comerț cu o deplasare totală de 2.250.000 tone au fost scufundate.

Făcând un raport referitor la strategia marinei de război a Japoniei începând cu luna Decembrie a anului trecut amiralul Shimada a declarat că marina a fost cu mult întărită în toate marile pe care le controlează.

## Germania are o apărare antiaeriană extraordinară

AMSTERDAM. Agenția DNB comunică:

După știri apărute în presa din Marea Britanie, se fac comentarii foarte însemnate asupra felului cum este organizată Germania împotriva atacurilor aeriene ale nord

americanilor și englezilor. Din relatările sburătorilor inamici, făcute presei din Anglia, reiese că ținutul Ruhr și toate regiunile industriale germane sunt în mod extraordinar apărate de tunuri antiaeriene și

de reflectoare considerabile, care seamănă moartea și constituie marea cea mai mare pericol pentru aviatorii țării aliate, care s'ar mai încumeta în viitor să mai atace aceste ținuturi.

## Angajamentul solemn al Japoniei

TOKIO. (Rador). Corespondentul Agenției Stefan transmite: Cu prilejul deschiderii celei de a 42-a sesiune extraordinară a Dietei primul ministru generalul Tojo a rostit Miercuri dimineață în Camera Părilor un discurs cu privire la politica care trebuie să o ducă Japonia pentru a face față situației internaționale și a duce războiul pentru Asia Mare. După ce s'a o-

cupat pe larg de solidaritatea și de sfera de prosperitate comună Marelui Asii. Generalul Tojo a afirmat că poziția strategică a Japoniei în acest război este din ce în ce mai puternică. Referindu-se la chestiunea hindusă primul ministru japonez a spus că Japonia este ferm hotărâtă a recurge la toate mijloacele pentru a ajuta India să scape de influența

engleză câștigându și independența. Cu privire la puterile Axei d. Tojo a subliniat asistența și ajutorul dat pe care aceste țări îi dau Japoniei și aliaților săi, dat fiind pozițiile lor invulnerabile și directivele lor nesovășințe care le asigură victoria. Japonia își ia angajamentul de a lupta mână în mână cu Germania, Italia și aliații lor pentru victoria comună.

## Azi: Un eveniment muzical excepțional la Arad

CONCERTUL FILARMONIC ROMÂN LA TEATRUL COMUNAL

ARAD. Astăzi seară la orele 20 precis, va avea loc concertul Filarmonei Române din București, care ne onorează orașul și care va da un singur concert în sala teatrului comunal sub conducerea maestrului George Georgescu. 84 de orchestranți își vor arăta măestrăria lor și vor executa sub bagheta d'el George Georgescu un program clasic de cea mai bună cantitate. Va

prezenta melomanilor arădeni pe maestrul George Georgescu, care este unul dintre cei mai apreciați dirijori din Europa și care a făcut uror pretutindeni unde a fost invitat să dirijeze, credem că este înțeles, iar a vorbi despre prestațiile primei orchestre simfonice din țară, care va cânta seară la Arad, ar fi o lipsă de măsură. Programul cuprinde următoarele bucăți: Simfonia I-a de Brahms, Rapsodia y II.

Română de George Enescu, Dans Românesc de Mihail Andricu și Moarte și Transfiguratie, poem simfonic de Richard Strauss. Suntem siguri că publicul românesc dela Arad va lua parte în număr cât mai mare la acest unic eveniment muzical din acest sezon, mai ales că atât de rar se prezintă ocazia de a audia un concert clasic și de o atât de superioară calitate.

Pentru a nu pierde contactul cu străinătatea, maestrul Georgescu, fiind invitatul diferitelor orchestre cu renume mondial, întreprinde în fiecare an turnee în marile centre

muzicale. În lipsa sa, cei mai cunoscuți dirijori îl înlocuiesc. Grație lui George Georgescu, publicul român poate să salute la pământul Filarmonei, un Weingartner, Nikisch,

R. Strauss, Vincent d'Indy, Enescu, etc. Pe maestrul GEORGE GEORGESCU vom avea ocazia de a-l asculta în fruntea orchestrei sale în seara zilei de azi orele 8 precis.

Prim-redactor G. D. D. A. B. C. — Redacție: 1949, Arad  
Redacția și Administrația: 1949, Str. Educației 19, Arad  
Tipografia C. E. D. I. A. — 1949, Str. Educației 19, Arad

Abonamente anuală: 3000 lei  
de 3 luni, plătite înainte. Abonamente  
de 15 zile, 1000 lei. Adresa: Arad, Str. Educației 19